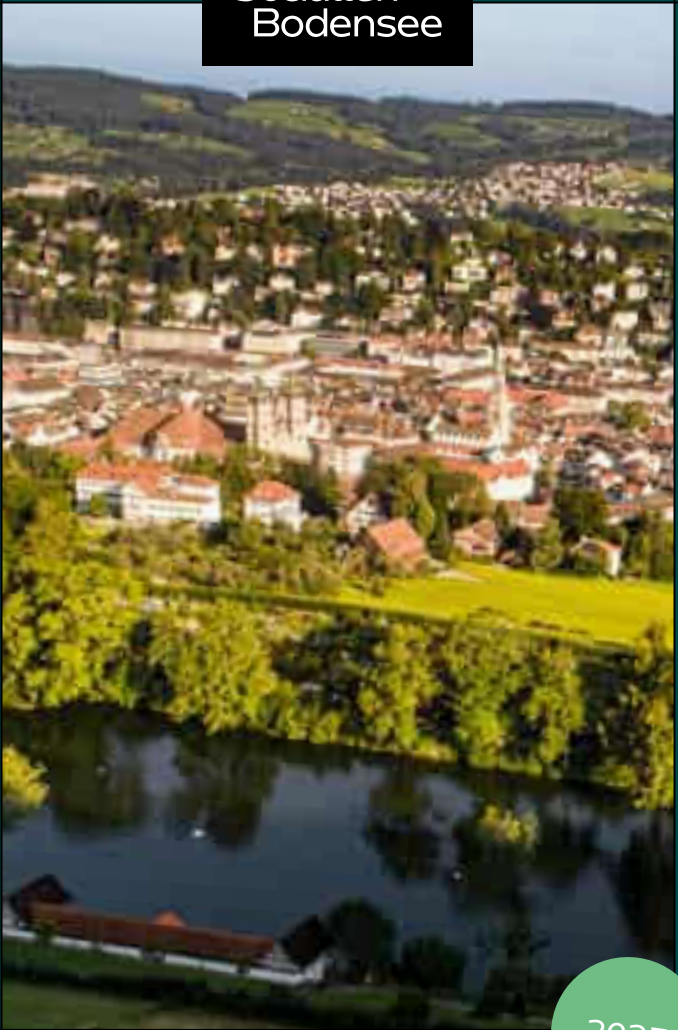


StGallen   
Bodensee



2025

# Info-Guide

#lovestgallen



## Impressum | Legal notice

Herausgeber | *Publisher*  
St.Gallen-Bodensee Tourismus, Bankgasse 9, 9001 St.Gallen

Druck | *Print*  
Ostschweiz Druck AG, 9300 Wittenbach | *Printed in Switzerland*

Titelbild | *Cover image*  
Standortförderung Stadt St.Gallen

Weitere Bilder | *Further pictures*  
Mattias Nutt Photography, Akris AG, Switzerland Tourism / Jan Geerk,  
Manuel Lopez, Katja Stuppia, Switzerland Tourism / André Meier,  
Michael Huwiler, Stefan Edthofer, Theater und Konzert St.Gallen /  
Farner St.Gallen AG, Roland Gerth, Switzerland Tourism / Silvano Zeiter,  
lightplay GmbH, Thomas Egger, Anna-Tina Eberhard, Bodo Rüedi,  
Switzerland Tourism / Christian Meixner, Brauerei Schützengarten AG,  
Beat Belsler, Steve Hadorn, Thomas Murschetz, Migros Ostschweiz,  
Toni Suter / T + T Fotografie, Hotel Schloss Wartegg, FirstMedia,  
Schweizerische Bodensee-Schiffahrtsgesellschaft AG, das digitale  
bild GmbH / Jürg Thalmann

Wir danken für die Unterstützung | *We would like to thank  
for the support*



Swiss Casinos St.Gallen, Grand Casino St.Gallen AG  
St.Jakob-Strasse 55, CH-9000 St.Gallen  
T +41 44 279 99 11, info.stgallen@scgroup.ch  
www.swisscasinos.ch

## Wir sind St.Gallen-Bodensee!

**Wir sind stolz auf unsere Destination!** Wir tun dies auf unsere ganz eigene Art, indem wir uns selbst treu bleiben und zugleich kosmopolitisch denken. Wir lieben die Gastfreundschaft und leben ohne Eile. Wir lieben unsere Region St.Gallen-Bodensee, in der sich Wissen und Kultur, aber auch Bewegung und Genuss mit Leichtigkeit verbinden lassen, in der eine einzigartige Begegnungskultur unsere Messe-, Kongress- und Eventinfrastruktur belebt. Wo gutes Essen ebenso für die Einhaltung kulinarischer Traditionen wie auch für Experimentierfreude steht. Wir lieben grosse Gefühle und streben nach Neuem, nach Inspiration und Musse.

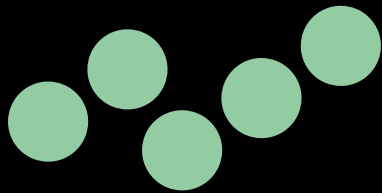
Auch ihr, liebe Gäste und Einheimische, könnt euch uns anschliessen und uns kennenlernen. Das Team von St.Gallen-Bodensee Tourismus steht euch mit Rat und Tat zur Seite: bei der Planung eures Aufenthaltes, mit Informationen und Unterstützung vor Ort, mit Empfehlungen. **Wir sind für euch da!**



## We are St.Gallen-Lake Constance!

**We are proud of our region as a tourist destination.** We show our pride by doing things our way – being true to who we are while also being open-minded and cosmopolitan. Hospitality is our passion and taking time to enjoy life our goal. We love that the St.Gallen-Lake Constance region is a place where you can expand your knowledge and experience culture. A place where you can combine action with relaxation. Our unique culture is what makes our trade exhibitions, conference and events scene so vibrant. Here, good food is as much about respecting culinary traditions as it is about experimentation. We love that our region stirs the emotions and drives us to discover new things, find inspiration and enjoy ourselves.

That's why we want to invite you, dear guests and locals, to join us and get to know us. The St.Gallen-Bodensee Tourism team is here to help and advise you. We can help you plan your stay, provide you with information and support on-site at your destination and make recommendations. **We are here for you!**



## LEADING EVENTS OF ST.GALLEN



St.Gallen  
Symposium  
7. – 8.5.2025

Plattform für den  
generationenüber-  
greifenden Dialog |  
*Platform for cross-  
generational dialogue*  
[symposium.org](http://symposium.org)



OpenAir St.Gallen  
26. – 29.6.2025

Eines der grössten Open-Air-Musikfestivals  
der Schweiz | *One of the largest open-air music  
festivals in Switzerland* [openairsg.ch](http://openairsg.ch)



CSIO St.Gallen  
29.5. – 1.6.2025

Das offizielle Springreitturnier der Schweiz |  
*Switzerland's official show-jumping tournament*  
[csio.ch](http://csio.ch)



FC St.Gallen  
1879

Ältester Fussball-  
verein in Kontinental-  
europa | *The oldest  
football club in conti-  
nental Europe*  
[fcsg.ch](http://fcsg.ch)



OLMA  
9. – 19.10.2025

82. Schweizer Messe für Landwirtschaft und  
Ernährung | *82<sup>nd</sup> Swiss Trade Fair for Agriculture  
and Food* [olma-messen.ch](http://olma-messen.ch)

### Aufgetischt St.Gallen: 9. – 11.5.2025

Die St. Galler Altstadt verwandelt sich in eine Bühne für internationale  
Strassenkünstlerinnen und Strassenkünstler. | *The old town of  
St. Gallen is transformed into a stage for international street artists.*  
[aufgetischt.sg](http://aufgetischt.sg)

### St.Galler Festspiele: 20.6. – 4.7.2025

Kulturfestival auf dem Klosterhof unter freiem Himmel | *Open-air cultural  
festival in the monastery courtyard* [konzertundtheater.ch](http://konzertundtheater.ch)

### Nordostschweizer Schwingfest: 29.6.2025

Rund 160 Athleten treffen in den fünf Sägemehlingen im Stadion  
Gründenmoos in St. Gallen zusammen | *Around 160 athletes meet in the five  
sawdust rings in the Gründenmoos stadium in St. Gallen.* [nos2025.ch](http://nos2025.ch)

### Nordostschweizer Jodlerfest Altstätten: 4. – 6.7.2025

Die zweitgrösste Jodelveranstaltung der Schweiz findet zum ersten Mal im  
idyllischen St. Galler Rheintal statt. | *The second largest yodeling event in  
Switzerland takes place for the first time in the idyllic St. Gallen Rhine Valley.*  
[jodlerfest-altstaetten.ch](http://jodlerfest-altstaetten.ch)

### UEFA Women's EURO 2025: 4. / 9. / 13.7.2025

St. Gallen ist einer der Austragungsorte der UEFA Women's EURO 2025 | *St. Gallen is  
one of the venues for the UEFA Women's EURO 2025.* [weuro2025stgallen.ch](http://weuro2025stgallen.ch)

### Strandfestwochen: 25.7. – 29.8.2025

Sommerfestival am Bodensee | *Lake Constance Summer Festival*  
[strandfestwochen.ch](http://strandfestwochen.ch)

### Sandskulpturen Festival: 9. – 16.8.2025

26. Internationales Festival für Kunstschaffende in Rorschach |  
*26<sup>th</sup> International Festival for Sand-Sculpture Artists in Rorschach*  
[sandskulpturen.ch](http://sandskulpturen.ch)

### Museumsnacht St.Gallen: 13.9.2025

Offene Türen der Museen und Institutionen bis spät in die Nacht | *Muse-  
ums and institutions stay open until late into the night on Culture Night*  
[museumsnachtsg.ch](http://museumsnachtsg.ch)



Veranstaltungskalender  
Events calendar





# Inhalt Contents

- 8 Panoramakarte Region | *Map of the region's best views*
- 14 Stadtplan St.Gallen | *Map of St.Gallen*
- 20 Stadtspaziergang | *City walk*
- 24 Kultur & Wissen | *Get to know St.Gallen*
- 26 Geschichte der Stadt St.Gallen | *History of the City of St.Gallen*
- 28 Regionen St.Gallen-Bodensee | *St.Gallen-Lake Constance regions*
- 30 UNESCO-Weltkulturerbe Stiftsbezirk  
*UNESCO World Cultural Heritage site: Abbey District*
- 35 Textilland Ostschweiz | *Textiland Ostschweiz*
- 38 Konzerte & Theater | *Concerts & theatre*
- 39 Museen & Galerien | *Museums & galleries*
- 40 Kunst im öffentlichen Raum | *Art in public spaces*
- 41 Wirtschaft, Bildung & Forschung  
*Business, education & research*
- 42 Genuss & Kulinarik | *Food & drink*
- 49 Bewegung & Unterhaltung  
*Entertainment & getting active*
- 53 Einkaufen | *Shopping*
- 54 Unterkünfte | *Accommodation*
- 58 Mobilität | *Getting around*
- 62 Ausflugstipps / Schlechtwettertipps / Familientipps  
*Days out / For bad weather / For families*

Bei uns kannst du was erleben!



**Alleine oder mit Freunden unterwegs?**  
Finde heraus, was du in unserer Region sonst noch unternehmen kannst. **Neugierig?**  
[st.gallen-bodensee.ch/angebote](http://st.gallen-bodensee.ch/angebote)

You can experience something with us!



**Out and about alone or with friends?** Find out what else you can do in our region. **Curious?**  
[st.gallen-bodensee.ch/offers](http://st.gallen-bodensee.ch/offers)

INHALT | CONTENTS

# Panoramakarte Region Map of the region's best views



PANORAMAKARTE REGION | MAP OF THE REGION'S BEST VIEWS

- 1 Stadt St.Gallen und UNESCO-Weltkulturerbe  
Stiftsbezirk St.Gallen  
*City of St.Gallen and UNESCO World Cultural Heritage  
Abbey District of St.Gallen*
- 2 Kornhaus, Rorschach | *Granary, Rorschach*
- 3 Forum Würth Rorschach & Skulpturengarten  
*Forum Würth Rorschach & sculpture garden*
- 4 Markthalle, Altenrhein
- 5 FFA Museum, Altenrhein
- 6 Haus des Weins, Berneck
- 7 Stadt Altstätten | *City of Altstätten*
- 8 Kristallhöhle, Kobelwald
- 9 Hoher Kasten, Brülisau
- 10 Ebenalp, Wasserauen
- 11 Säntis – der Berg, Schwägalp
- 12 Kronberg, Jakobsbad
- 13 Appenzeller Schaukäserei, Stein  
*Appenzeller show dairy, Stein*
- 14 Stadt Wil und Hof zu Wil  
*City of Wil and Hof zu Wil*
- 15 Chocolarium, Flawil
- 16 Walter Zoo, Gossau
- 17 Freizeitzentrum Säntispark, Abtwil
- 18 MoMö – Schweizer Mosterei- und  
Brennereimuseum, Arbon
- 19 Schweizerische Bodensee-Schiffahrt AG, Romanshorn
- 20 Zahnradbahn Rorschach-Heiden  
*Rorschach-Heiden mountain railway*
- 21 Zahnradbahn Rheineck-Walzenhausen  
*Rheineck-Walzenhausen mountain railway*

PANORAMAKARTE REGION | MAP OF THE REGION'S BEST VIEWS





# Stadtplan St.Gallen Map of St.Gallen

## Hotels in St.Gallen

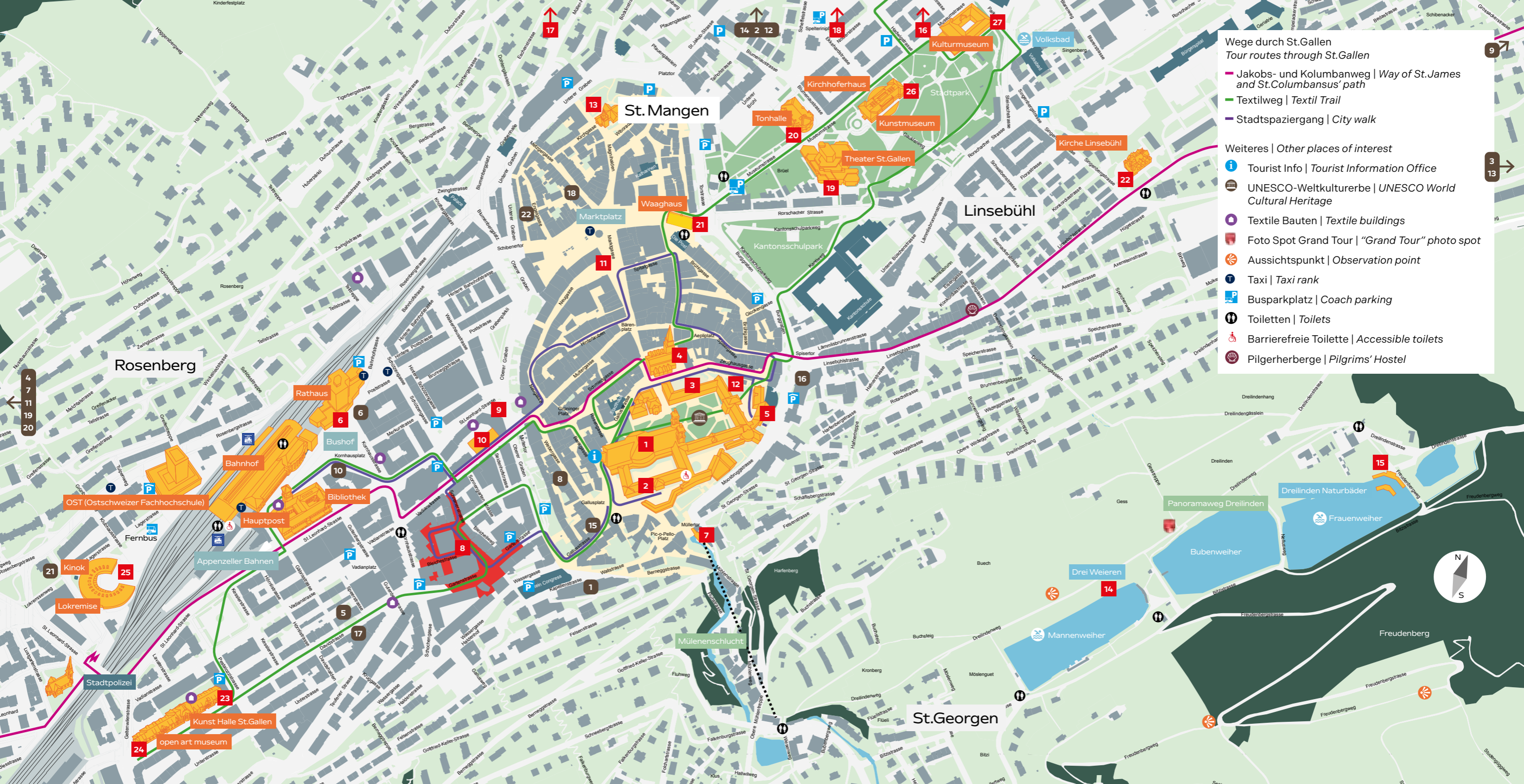
- |                                       |                                   |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Einstein St.Gallen *****            | 14 HSG Alumni Haus ***            |
| 2 Radisson Blu Hotel *****            | 15 Vadian ***                     |
| 3 Oberwaid *****                      | 16 Am Spisertor **                |
| 4 Säntispark ****                     | 17 David 22 **                    |
| 5 Sorell Hotel City Weissenstein **** | 18 Elite Garni                    |
| 6 Walhalla ****                       | 19 Sporting                       |
| 7 one66 ****                          | 20 Militärkantine                 |
| 8 Dom ***                             | 21 Tailormade Hotel LEO St.Gallen |
| 9 Eastside ***                        | 22 Weisses Kreuz                  |
| 10 Metropol ***                       |                                   |
| 11 NewStar ***                        |                                   |
| 12 Gallo ***                          |                                   |
| 13 B&B Hotel St.Gallen ***            |                                   |

- |  |
|--|
| 1 Kathedrale   Cathedral   |
| 2 Stiftsbibliothek & Gewölbekeller<br>Abbey Library and Vaulted Cellar                                     |
| 3 Ausstellungssaal mit St.Galler Klosterplan<br>Exhibition space with St.Gallen Monastery Plan             |
| 4 St.Laurenzen-Kirche mit Aussichtsturm<br>St.Laurenzen Church with viewing platform                       |
| 5 Karlstor   Charles' Gate   |
| 6 Rathaus   Town hall  |
| 7 Talstation Mühleggbahn   Funiculare valley station   |
| 8 Stadtlounge (Roter Platz)   Citylounge (Red Square)  |
| 9 Broderbrunnen   "Broder" fountain  |
| 10 Textilmuseum   Textile Museum   |
| 11 Vadian Denkmal   Vadian monument  |
| 12 Klostergarten, Forum & Pfalz Keller<br>Monastery garden, forum and Pfalz Keller gallery                 |
| 13 Kirche St.Mangen   St.Mangen Church   |
| 14 Drei Weieren, Dreilinden  |
| 15 Frauenbad (Sommer) / Weiere Sauna (Winter)<br>Women's swimming pool (summer) /<br>Weiere Sauna (winter) |
| 16 Olma Messen St.Gallen   Olma trade fairs St.Gallen  |
| 17 Universität St.Gallen   University of St.Gallen   |
| 18 Swiss Casinos St.Gallen   |
| 19 Theater St.Gallen   Theatre St.Gallen   |
| 20 Tonhalle  |
| 21 Waaghaus  |
| 22 Kirche Linsebühl   Linsebühl Church   |
| 23 Kunsthalle   Art gallery  |
| 24 open art museum   |
| 25 Lokremise   |
| 26 Kunstmuseum   Museum of art   |
| 27 Kulturmuseum   Culture Museum   |

STADTPLAN ST.GALLEN | MAP OF ST.GALLEN

STADTPLAN ST.GALLEN | MAP OF ST.GALLEN





### Wege durch St.Gallen Tour routes through St.Gallen

- Jakobs- und Kolumbanweg | Way of St. James and St. Columbanus' path
- Textilweg | Textil Trail
- Stadtpaziergang | City walk

### Weiteres | Other places of interest

- i Tourist Info | Tourist Information Office
- UNESCO UNESCO-Weltkulturerbe | UNESCO World Cultural Heritage
- 🏛️ Textile Bauten | Textile buildings
- 📷 Foto Spot Grand Tour | "Grand Tour" photo spot
- 👁️ Aussichtspunkt | Observation point
- T Taxi | Taxi rank
- P Busparkplatz | Coach parking
- ♿ Toiletten | Toilets
- ♿ Barrierefreie Toilette | Accessible toilets
- 🏠 Pilgerherberge | Pilgrims' Hostel





## Stadtspaziergang

**Start: Gallusplatz**

**Dauer: ca. 1 – 1,5 Stunden** (ohne Museumsbesuche)

- 1 Gallusplatz: Umgeben von Fachwerkhäusern aus dem 16. Jahrhundert steht der Klostergründer und Stadtpatron Gallus auf der Brunnsäule in der Mitte des Platzes.
- 2 Stadtlounge: Die Kunstinstallation im öffentlichen Raum wurde nach einem Konzept von Pipilotti Rist und Carlos Martinez realisiert, finanziert von der Raiffeisenbank.
- 3 Die älteste erhaltene Synagoge im Bodenseeraum, erbaut 1881 von den Architekten Chiodera und Tschudy.
- 4 Haus Oceanic: Erbaut 1904 vermittelt das Haus mit seinem kunstvollen Flachrelief, das die griechischen Schicksalsgöttinnen zeigt, ein wunderbares Bild der «Belle Epoque» von St.Gallen.
- 5 Bahnhofplatz: Das 1911 – 1915 erbaute Bahnhof- und Postgebäude symbolisiert das «Tor zur Welt»: Die Stickereiindustrie hat ihre Spuren hinterlassen.
- 6 Textilmuseum: Wechselnde Ausstellungen geben Einblick in die St.Galler Textilgeschichte. Die rund zwei Millionen Musterbücher in der Textilibliothek sind eine Quelle der Inspiration.

## City walk

**Start: Gallusplatz square**

**Duration: approx. 1–1.5 hours** (not including museum visits)

- 1 Gallusplatz square: St.Gallus, the founder of the monastery and patron saint of the city, stands on the fountain column in the centre of this square, surrounded by half-timbered houses from the 16<sup>th</sup> century.
- 2 Citylounge: This art installation in public space was designed based on a concept by Pipilotti Rist and Carlos Martinez and financed by Raiffeisenbank.
- 3 The oldest surviving synagogue in the Lake Constance region, built in 1881 by the architects Chiodera and Tschudy.
- 4 Haus Oceanic: Built in 1904, this building features an ornate bas-relief depicting the Greek goddesses of fate and is a wonderful example of St.Gallen's «Belle Epoque».
- 5 Bahnhofplatz: The railway station and post-office building was built 1911 – 1915, and symbolises the “gateway to the world”. The embroidery industry has left its mark here.
- 6 Textile Museum: Alternating exhibitions provide insight into St.Gallen's textile-related history. The textile library has roughly two million pattern books, which are a great source of inspiration.



- 7 Multergasse: Hier steht das Jugendstilhaus «Haus zur Waage» mit Bauplastiken von Menschen aus den fünf Kontinenten.
- 8 Hinterlauben: Hier steht das mittelalterliche «Haus zum tiefen Keller», das Wohnhaus des Reformators, Bürgermeisters und Stadtarztes Joachim von Watt, genannt Vadian (1484 – 1551).
- 9 Bärenplatz: Treffpunkt im Zentrum der Altstadt.
- 10 Vadiandenkmal: zur Erinnerung an den Reformator Joachim von Watt, siehe auch Punkt 8.
- 11 Kugelgasse: Zwei Prachtserker der Häuser «zur Kugel» und «zum Schwanen» schmücken diese Gasse.
- 12 Spisergasse: Hier finden sich viele schöne Erker – ein typisches Statussymbol der «betuchten» Textilkaufleute im 17. und 18. Jahrhundert.
- 13 Schiedmauer: Reste der Trennmauer zwischen dem katholischen Benediktinerkloster und der reformierten Stadt, errichtet nach dem Schiedsspruch von 1566/1567.
- 14 Karlstor: Damit der Abt das Klosterareal direkt verlassen konnte, wurde nach dem Bau der Schiedmauer das Karlstor errichtet (benannt nach dem Mailänder Erzbischof Karl Borromäus, der als erster durch dieses Tor schritt).
- 15 Klosterplatz: Seit 1983 ist der ganze Stiftsbezirk Weltkulturerbe der UNESCO. Die spätbarocke Anlage wurde 1755 – 1767 von den Baumeistern Peter Thumb und Michael Beer von Bildstein erbaut.
- 16 Neue Pfalz: Die ehemalige fürstbischöfliche Pfalz ist heute Sitz der Kantonsregierung.
- 17 Zeughausflügel: Nach dem Abbruch der Schiedmauer wurde der Nordflügel im Neorenaissancestil 1844 nach Plänen von Felix Kubly erbaut.
- 18 Stiftsarchiv und Ausstellungssaal: Das Stiftsarchiv ist das älteste Klosterarchiv des Abendlandes. Hauptattraktion ist der Klosterplan von St.Gallen im Ausstellungsraum.
- 19 Bischofsflügel: Im ältesten Teil der Anlage (erbaut 1666/1667) befindet sich heute die Residenz des Bischofs.
- 20 Stiftsbibliothek: In der «Seelenapotheke» (griechische Inschrift über dem Eingang), einer der ältesten Bibliotheken der Welt (erbaut 1758 – 1768), finden sich einzigartige Handschriften des frühen Mittelalters. Der Bestand umfasst 170'000 Bücher.
- 21 Gewölbekeller: Die Ausstellung «Gallus und sein Kloster» führt durch 1400 Jahre Kulturgeschichte.
- 22 Kathedrale: Die ehemalige Klosterkirche, erbaut 1756 – 1766, ist seit 1847 Bischofskirche. Sie präsentiert sich heute im schönsten Bodensee-Barock. Berühmte Künstler wie Christian Wenzinger, Joseph Wannemacher, Joseph Anton Feuchtmayer, die Gebrüder Gigl und andere haben den Innenraum gestaltet.
- 23 Gallusstrasse: Häuser aus verschiedenen Epochen erzählen von der wechselvollen Geschichte der Stadt.
- 24 Kirche St.Laurenzen: Reformierte Stadtkirche – eine Symbiose von Gotik, Spätgotik und Neogotik.

- 7 *Multergasse: Here you will find the Art Nouveau building “Haus zur Waage” featuring architectural sculptures of people from around the world.*
- 8 *Hinterlauben: Here you will find the medieval building “Haus zum tiefen Keller”, which was the home of the reformer, mayor and town doctor Joachim von Watt, known as Vadian (1484 – 1551).*
- 9 *Bärenplatz: A meeting place in the centre of the old town.*
- 10 *Vadian monument: in memory of the reformer Joachim von Watt, see also no. 8.*
- 11 *Kugelgasse: This lane is adorned by the two majestic bay windows of the buildings “zur Kugel” and “zum Schwanen”.*
- 12 *Spisergasse: There are many beautiful bay windows here – they were a status symbol for the “well-to-do” textile merchants of the 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries.*
- 13 *Schiedmauer: The remains of the wall that separated the Catholic Benedictine monastery and the Reformed town, built after the arbitration judgement of 1566/1567.*
- 14 *Karlstor (Charles’ Gate): After the wall was built, the Karlstor was erected so that the abbot could leave the monastery grounds directly. It was named after Archbishop Charles Borromeo of Milan, who was the first to pass through this gate.*
- 15 *Monastery square: The entire Abbey District has been a UNESCO World Cultural Heritage Site since 1983. This late baroque precinct was built 1755 – 1767 by the master builders Peter Thumb and Michael Beer von Bildstein.*
- 16 *Neue Pfalz (New Palace): This former prince-abbot’s palace is now the seat of the cantonal government.*
- 17 *Armoury wing: After the Schiedmauer (dividing wall) was demolished, the north wing was built in 1844 in the Neo-Renaissance style according to plans by Felix Kubly.*
- 18 *Abbey archives and exhibition hall: The abbey archives are the oldest monastery archives in the Western world. The main attraction here is the St.Gallen Monastery Plan.*
- 19 *Bishop’s wing: The oldest part of the precinct (built in 1666/1667) is now the bishop’s residence.*
- 20 *Abbey Library: The Greek inscription above the entrance here says “pharmacy of the soul”. Built 1758 – 1768, it houses a total of 170,000 books, including unique manuscripts from the early Middle Ages.*
- 21 *Lapidarium: The “Gallus and his monastery” exhibition takes you through 1,400 years of cultural history.*
- 22 *Cathedral: This former monastery church, built 1756 – 1766, has been an episcopal church since 1847. Today, it stands as a beautiful example of the Lake Constance baroque style. The interior was designed by famous artists such as Christian Wenzinger, Joseph Wannemacher, Joseph Anton Feuchtmayer and the Gigl brothers.*
- 23 *Gallusstrasse: The buildings from different eras here bear witness to the city’s eventful history.*
- 24 *Kirche St.Laurenzen: A Reformed parish church – a symbiosis of Gothic, late Gothic and neo-Gothic.*

TIPP!

# Kultur & Wissen

Buche Führungen in  
unserer Region



## Get to know St.Gallen

Book guided tours in our region



Weiterführende Informationen zum  
Thema findest du auf unserer Webseite  
[st.gallen-bodensee.ch/kultur-wissen](http://st.gallen-bodensee.ch/kultur-wissen)



Further information on the topic can  
be found on our website  
[st.gallen-bodensee.ch/history-culture](http://st.gallen-bodensee.ch/history-culture)





## Geschichte der Stadt St.Gallen

### St.Gallen – seit 612

Im Jahre 612 kam der irische Wandermönch Gallus als Begleiter des Abts Kolumban an den Bodensee, wo er sich von seinen Gefährten trennte. Gemeinsam mit seinem Diakon Hiltibold machte er sich auf den Weg, der Steinach entlang, zum heutigen Standort der Stadt St.Gallen. Die Legende erzählt von einem schicksalhaften Sturz in einen Dornenbusch, der Gallus zum Bleiben bewog. So gründete er 612 die erste Zelle, aus der sich das Kloster und die Stadt St.Gallen entwickelten.

Über 100 Jahre später reorganisierte der erste Abt von St.Gallen, Otmar, das Kloster, das zum geistigen Zentrum Europas im Mittelalter avancierte. Ein Schatz auf Pergament entstand zwischen 819 und 826 auf der Insel Reichenau im Auftrag des Klosters. Es ist die früheste Darstellung eines Klosterbezirks aus dem Mittelalter und heute auch der Öffentlichkeit zugänglich. Von dieser abgeschottet hatte sich im 10. Jahrhundert die Inklusin Wiborada. Sie war eine bedeutende Märtyrerin ihrer Zeit, die dritte Schutzpatronin St.Gallens und die erste Frau, die von einem Papst heiliggesprochen wurde. Viele Jahrhunderte später erlangte die Region St.Gallen durch die Textilindustrie internationale Bekanntheit. Noch heute verarbeiten renommierte Modehäuser exklusive Stickereien

aus der Ostschweiz, und auch neue, smarte Textilien werden in dieser Region entwickelt und produziert. Die eindrückliche Architektur sowie die Museen und Häuser der Region zeugen noch heute von dieser florierenden Industrie.

## History of the city of St.Gallen

### St.Gallen – founded in 612

*In 612, the Irish wandering monk Gallus accompanied the Abbot Columbanus to Lake Constance, where he separated from his companions. Together with his deacon Hiltibold, he set off along the Steinach river towards the present-day site of the City of St.Gallen. Legend has it that it was a fated fall into a thorn bush that led Gallus to stay. Consequently, in 612 he founded the first cell and, from this, developed the monastery and the City of St.Gallen.*

*More than 100 years later, the first Abbot of St.Gallen, Otmar, reorganised the monastery, and it became the spiritual centre of Europe in the Middle Ages. Between 819 and 826, a treasure was created on parchment on the island of Reichenau, commissioned by the monastery. It is the earliest depiction of a monastic district from the Middle Ages and is now also accessible to the public. In the 10th century, Wiborada sealed herself off from the public as an anchoress here. She was an important martyr of her time, the third patron saint of St.Gallen and the first woman to be canonised by a pope. Many centuries later, the St.Gallen region achieved international fame thanks to its textile industry. Today, the renowned fashion houses still produce exclusive embroideries from Eastern Switzerland and new, smart textiles are also developed and manufactured in the region. The impressive architecture, museums and buildings of the region continue to bear witness to this still-thriving industry.*

## Entdecke unsere Regionen



Discover our regions







## Rorschach

Am südlichsten Punkt des Bodensees liegt die beschauliche Hafenstadt Rorschach. Sie ist Ausgangspunkt für Schifffahrten nach Lindau, Langenargen sowie entlang des Alten Rheins nach Rheineck. Direkt am Seeufer liegt das Forum Würth Rorschach, ein Ort der Kunst, Kultur und Kulinarik. Das direkt am Hafen gelegene Kornhaus war einst ein wichtiger Umschlagplatz für Getreide, Korn und sonstige Güter. Ende des 19. Jahrhunderts wurde der Kornhandel abgelöst, Rorschach wurde zu einem wichtigen Produktionsstandort für Stickereien. Heute ist im Kornhaus ein Erlebnismuseum und beliebtes Ausflugsziel für Gross und Klein.

*At the southernmost point of Lake Constance, you will find the tranquil harbour town of Rorschach. It is the point of departure for boat trips to Lindau and Langenargen, and along the Alter Rhein (Old Rhine) to Rheineck. Right on the lake-shore, you will find Forum Würth Rorschach – a place of art, culture and cuisine. The Kornhaus, which is situated right by the harbour, used to be an important transshipment point for cereals, grain and other goods. At the end of the 19<sup>th</sup> century, the grain trade disappeared and Rorschach became an important hub of embroidery production. Today, the Kornhaus is an interactive museum, offering a popular day out for both young and old.*



## Wil

Die Äbttestadt war während mehr als 500 Jahren ein Verwaltungssitz der St.Galler Fürstäbte. Die Altstadt wurde 1984 vom Schweizer Heimatschutz mit dem Henri-Louis-Wakker-Preis geehrt.

*The abbey town of Wil was an administrative seat of the Prince-Abbots of St.Gallen for more than 500 years. The old town was awarded the Henri Louis Wakker Prize by the Swiss Heritage Society in 1984.*



## Altstätten

Die historische Marktstadt mit ihren malerischen Gassen, auffällig verzierten Hausfassaden und dem gemütlichen Laubengang bildet das Zentrum des St.Galler Rheintals.

*This historic market town, with its narrow, picturesque streets, striking building façades and charming portico, forms the heart of the St.Gallen Rhine Valley.*

HIGHLIGHT



## UNESCO-Weltkulturerbe Stiftsbezirk

Der Grundstein der Abtei legte 612 der irische Wandermönch Gallus. 719 wurde die Fürstabtei St.Gallen gegründet und 1805 aufgehoben. In dieser über 1000-jährigen Geschichte zählte das Kloster mit dem Stiftsbezirk zum geistigen Zentrum Europas und wurde 1983 in die Liste des UNESCO-Weltkulturerbes aufgenommen. Noch heute ist der Stiftsbezirk ein geschichtsträchtiger Ort, der nebst einer der schönsten barocken Bibliotheken der Welt auch den ältesten Klosterplan seiner Art der Öffentlichkeit zugänglich macht.

## UNESCO World Cultural Heritage site: Abbey District

*The foundation stone of the abbey was laid in 612 by the Irish wandering monk Gallus. The Prince-Abbacy of St.Gallen was established in 719 and dissolved in 1805. Over the course of their 1,000-year history, the monastery and the Abbey District have been considered a spiritual hub within Europe and they were included in the UNESCO World Cultural Heritage list in 1983. Today, the Abbey District is still a place alive with history. It is home to not only some of the finest baroque libraries in the world but also the oldest monastery map of its kind, which is accessible to the public.*



← ZUR WEGBESCHREIBUNG

← SCAN FOR ROUTE DESCRIPTION

## St.Galler Museums-Pass

Erlebe die St.Galler Museumslandschaft mit nur einem Ticket!

Jetzt buchen für einen Tag oder zwei Tage.

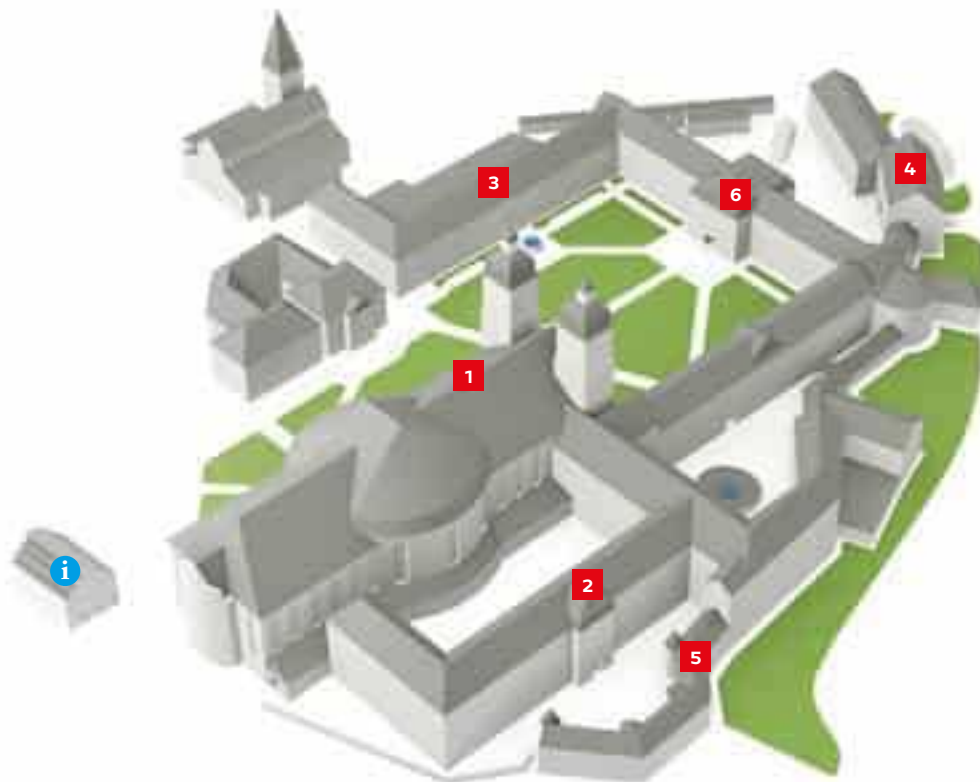


## St.Gallen Museum Card

Experience the great museums of St.Gallen with a single ticket!

Buy a one-day or two-day card now.





- 1** Kathedrale | *Cathedral*
- 2** Stiftsbibliothek & Gewölbekeller  
*Abbey Library and Vaulted Cellar*
- 3** Ausstellungssaal mit Klosterplan  
*Exhibition space with abbey map*
- 4** Karlstor | *Charles' Gate*
- 5** Kloster-Bistro | *Bistro*
- 6** Regierungsgebäude  
*Government Building*
- i** Tourist Information

## Ausstellungen & Erlebnisse

Attraktive Ausstellungen in der Stiftsbibliothek, im Gewölbekeller und im Ausstellungssaal präsentieren den einzigartigen Schatz an Handschriften, Urkunden und Drucken. Multimedia-Stationen vor Ort ermöglichen eine Vertiefung der Thematik. Öffentliche und private Führungen durch Fachpersonen vermitteln die Geschichte auf einer persönlichen Ebene. Und für Familien mit Kindern ermöglicht der Rätselspass einen spielerischen Zugang in die Welt des Klosters.

## Exhibitions & experiences

*Exciting exhibitions in the Abbey Library, the Lapidarium and the exhibition hall give you the chance to discover a unique treasure trove of manuscripts, documents and prints. The on-site multimedia stations will provide you with further great insight. There are both public and private guided tours available, led by experts who will make history come alive for you on a personal level. For families with children, the "Rätselspass" ("Mystery Adventure") is a fun way to access the history of the monastery.*

Weiterführende Informationen zum Thema findest du auf unserer Webseite  
[st.gallen-bodensee.ch/unesco-weltkulturerbe](https://st.gallen-bodensee.ch/unesco-weltkulturerbe)



Further information on the topic can be found on our website

[st.gallen-bodensee.ch/unesco-world-cultural-heritage](https://st.gallen-bodensee.ch/unesco-world-cultural-heritage)





## Das Grand Casino mit modernem Ambiente im Herzen St.Gallens

Integriert ins Hotel Radisson Blu können Gäste an zahlreichen Spieltischen (American Roulette, Black Jack, Ultimate Texas Hold'em Poker) und unzähligen Spielautomaten in lockerer Atmosphäre ihr Glück versuchen. Stimmungsvolle Entspannung mit feinen Drinks wird an der Bar geboten. Swiss Casinos St.Gallen zeichnet sich durch Modernität und Grosszügigkeit aus und bereichert die Region St.Gallen-Bodensee um ein Spielerlebnis in einem ungewöhnlichen und charmanten Ambiente.

## The Grand Casino with a modern ambience in the heart of St.Gallen

*You can find it inside the Hotel Radisson Blu. Try your luck at one of the many gambling tables (American Roulette, Black Jack, Ultimate Texas Hold'em Poker) and countless slot machines, all in a classy setting. Alternatively, just soak up the atmosphere with a cocktail at the bar. The large Swiss Casinos St.Gallen features state-of-the-art facilities and adds a touch of elegance to the St.Gallen-Lake Constance region with a great gaming experience in an unusual and charming setting.*



## Einzigartiges Erlebnis

Haben Sie Lust auf einen schönen Abend in einer Erlebniswelt voller Überraschungen und guter Unterhaltung? Nutzen Sie dafür unsere **attraktiven Packages**.

Jetzt buchen



 **SWISS CASINO  
ST. GALLEN**

## Willkommen im Textilland Ostschweiz

Die Ostschweiz ist ein eigentliches «Textilland». Lange zählte sie zu den weltweit wichtigsten und grössten Exportgebieten für Stickereiprodukte. Heute prägen textile Produktionsmethoden auch Innovationen in der Medizinaltechnik oder der Architektur und für die Stickerei gilt besonders die St.Galler Stickerei nach wie vor weltweit als wegweisend. Die Angebote von Textilland Ostschweiz machen die Vergangenheit und Zukunft der St.Galler Textilien erlebbar.

## Welcome to Textilland Ostschweiz

*Eastern Switzerland (Ostschweiz) is real "textile country". For many years, it was one of the world's largest and most important exporters of embroidered products. Today, the textile production methods developed here are helping to shape innovations in medical technology and architecture, while St.Gallen remains very much a world leader in embroidery. Textilland Ostschweiz makes the past and the future of St.Gallen textiles accessible to everyone.*



Weiterführende Informationen zum Thema findest du auf der Webseite vom Verein Textilland Ostschweiz

[textilland.ch](http://textilland.ch)



Further information on the topic can be found on the website of the Textilland Ostschweiz

[textilland.ch/en](http://textilland.ch/en)





## Textilmuseum

Das 1878 gegründete Textilmuseum beherbergt eine der bedeutendsten Textilsammlungen der Schweiz. An der noch funktionstüchtigen Handstickmaschine aus dem Jahr 1890 finden regelmässige Vorführungen statt.



## Textile Museum

*Founded in 1878, the Textile Museum houses one of the most important textile collections in Switzerland. The museum holds regular demonstrations using the hand embroidery machine from 1890, which is still in working order.*



## Textile Gaumenfreuden

Ob ein Gläschen Spitzengin, St.Galler Stickereien aus Schokolade oder ein Textilland-Genuss-Menü in einem Schlösschen – Lass dir die prägende Vergangenheit der Ostschweiz auf der Zunge zergehen.



## Textile-themed treats

*Have a taste of how the textile industry has shaped Eastern Switzerland with a glass of Spitzengin (gin) or some St.Gallen embroideries made of chocolate. You could even enjoy the Textile Country Menu in the setting of a small castle.*



## Textilwege & Touren

Erfahre auf den verschiedenen Themenwegen Spannendes zur Textilgeschichte, Industrialisierung und Architektur. Der Textilweg St.Gallen wartet darauf, von dir entdeckt und erforscht zu werden.



## Textile Trails & tours

*Learn exciting facts about textile history, industrialisation and architecture on St.Gallen's various themed trails. The St.Gallen Textile Trail is just waiting for you to discover it.*



## Textile Übernachtungen

Weiche Bettwäsche, edle Teppiche und Stickereien in speziell eingerichteten Textilizimmern ausgewählter Hotels der Region St.Gallen-Bodensee erzählen von lokaler Geschichte und zeigen die Innovationskraft.



## Textile-themed stays

*Across the St.Gallen-Lake Constance region, specially furnished textile-themed rooms with soft bed linen, fine carpets and embroidery tell the story of local history and demonstrate the power of innovation here.*





## Konzerte & Theater

Ob Tanz, Musical oder Oper – das Konzert und Theater St.Gallen spielt auf den grossen Bühnen dieser Welt und begeistert mit Uraufführungen und Weltpremieren aus seinen eigenen Produktionen. Das älteste bestehende Berufstheater der Schweiz heisst jährlich unzählige Gäste aus dem ganzen Bodenseeraum willkommen und gehört so zu den bedeutendsten Theatern der Schweiz. Doch auch kleinere Bühnen, wie das Kinotheater Madlen in Heerbrugg, die Kellerbühne oder das Theater Trouvaille in St.Gallen bieten grosse Unterhaltung.



## Concerts & theatre

*Dance, musicals, opera – the St.Gallen Theatre and Concert presents its productions, including dazzling debut performances and world premieres, on the world's greatest stages.*

*Switzerland's oldest theatre welcomes countless guests from all over the Lake Constance area every year, making it one of the most important theatres in the country.*

*There are also smaller theatres, such as the Kinotheater Madlen in Heerbrugg, the Kellerbühne or the Theater Trouvaille in St.Gallen, which provide further superb entertainment and great cinema.*



## Museen & Galerien

Das Museumsquartier in St.Gallen macht seinem Namen alle Ehre. Ausstellungen und Sammlungen zeitgenössischer Kunst oder die Schätze des Kultur museums laden zum Verweilen ein. Aber auch im Westen der Stadt, an der Davidstrasse, befinden sich Museen, die definitiv einen Besuch wert sind. Ausserhalb der Stadt findet man ausserdem Spezialitäten wie das Festungsmuseum Haldsberg, das Museum Prestegg sowie eine Vielzahl an Ortsmuseen entlang des Rheins.



## Museums & galleries

*The St.Gallen museum quarter certainly lives up to its name. With so many exhibitions and contemporary art collections to choose from, as well as the treasures of the Culture Museum, you'll have a hard time tearing yourself away. In the western part of the city – on Davidstrasse – there are also plenty of museums that are definitely worth a visit. Outside of the city, you will also find some very special museums, such as Festungsmuseum Haldsberg (Fort Haldsberg Museum), Museum Prestegg and a number of local museums dotted along the Rhine.*





## Kunst im öffentlichen Raum

Die Stadt St.Gallen gleicht einem grossen Museum. Kunstwerke von bekannten Kunstschaaffenden schmücken das Erscheinungsbild und zahlreiche Kunst- und Kulturinstitutionen sorgen für Vielfalt im Eventkalender. Begib dich auf einen selbstgeführten Kunstrundgang durch die Stadt St.Gallen und entdecke Kunst von Santiago Calatrava, Wannenmacher, Giacometti, Joan Miró oder Pipilotti Rist im öffentlichen Raum. Zum Beispiel das erste öffentliche Wohnzimmer der Schweiz, das sich im St.Galler Bleicheli-Quartier unter freiem Himmel ausbreitet.



## Art in public spaces

*Walking around St.Gallen feels like being in a giant museum. Works of art by well-known artists enhance the look and feel of the city and its numerous arts and cultural institutions ensure a diverse calendar of events. Take a self-guided art tour around the City of St.Gallen and discover art by Santiago Calatrava, Wannenmacher, Giacometti, Joan Miró and Pipilotti Rist, all in public spaces. The first public lounge in Switzerland, for example, is located in the Bleichi district of St.Gallen in the open air.*



## Wirtschaft, Bildung & Forschung

Bildung bedeutet, Talente zu entdecken und diese zu entwickeln. Ein Zitat von Joachim Gauck, welches für die Region St.Gallen-Bodensee nicht treffender sein könnte. Die Universität St.Gallen zählt zu den renommiertesten Kader- und Talentschmieden der Welt. Die EMPA ist eine international anerkannte Forschungsinstitution für anwendungsorientierte Materialwissenschaften und Technologie. Die Olma Messen St.Gallen verfügen über eine einmalige Infrastruktur und Messekompetenz. Das «Innovationsnetzwerk rund um den Säntis» unterstützt Start-ups sowie KMU in der Innovation neuer Geschäftsmodelle.



## Business, education & research

*Education is about discovering talent and nurturing it. A quote from Joachim Gauck – and one that could not be more relevant to the St.Gallen-Lake Constance region. The University of St.Gallen is widely recognised as one of the best nurturers of talent in the world. EMPA is a renowned international research institute for applied materials science and technology. St.Gallen's Olma Trade Fairs are home to a unique, conference-friendly infrastructure. The "Innovation Network around Säntis" supports start-ups and SMEs in every phase of business-model development.*



Gruppenausflug

Firmenausflug

Schulreise

Hochzeitsfest

**Neu:** Online buchen.  
Auch per WhatsApp.

**HEROLD-TAXI**  
**071 2222 777**



UNTERWEGS IM PARADIES

# Den Bodensee entdecken

MIT BORD-RESTAURANT



SCHWEIZERISCHE  
BODENSEE  
SCHIFFFAHRT

Weiterführende Informationen zum Thema findest du auf unserer Webseite  
[st.gallen-bodensee.ch/genuss-kulinarik](http://st.gallen-bodensee.ch/genuss-kulinarik)



Further information on the topic can be found on our website

[st.gallen-bodensee.ch/food-drink](http://st.gallen-bodensee.ch/food-drink)



← Sonntags geöffnet  
Open on sundays →



# Genuss & Kulinarik

Die Vielfalt macht den Unterschied: Über die Gasse gibt es in St.Gallen die beste Bratwurst und Bier aus der ältesten unabhängigen Brauerei der Schweiz, ein romantisches Abendessen bieten die Gourmetrestaurants oder die traditionellen Erststockbeizli in der St.Galler Altstadt. Letztere sind legendär und ein wahrer Geheimtipp. St.Gallen besticht mit einer abwechslungsreichen Speisekarte, auf der heimische Produkte wie der Ribelmals oder die Blaue Kartoffel ebenso zu finden sind wie Weine aus dem St.Galler Rheintal. St.Gallen ist ein Paradies für Genussmenschen.

## Food & drink

*Variety is the spice of life. St.Gallen has the best bratwurst and beer from the oldest independent brewery in Switzerland, while the gourmet restaurants and traditional first-floor beizli in St.Gallen's old town are perfect for a romantic dinner. The first-floor beizli in particular are hidden gems. Menus in St.Gallen feature a wide variety of local products, such as ribelmals (traditional dry-milled corn) or the blue potato, as well as St.Gallen Rhine Valley wine. St.Gallen is a connoisseur's paradise.*

### St.Galler Genuss-Highlights



4B



## Erststockbeizli

Ein Besuch in einem Erststockbeizli in der St.Galler Altstadt ist einzigartig. In den traditionellen Restaurants und Weinstuben im ersten Stock von historischen Fachwerkhäusern werden Gaumenfreuden und eine jahrhundertealte Geschichte serviert.



## First-floor beizli

*Visiting a first-floor beizli in St.Gallen's old town is a truly unique experience. These traditional restaurants and wine taverns situated on the first floor of historic half-timbered houses serve up delicious flavours and centuries of history.*



## St.Galler Bier

Das Bierbrauen hat in St.Gallen eine lange Tradition. Im positiven Sinne schuld daran ist das Kloster St.Gallen. Dessen Mönche produzierten hier bereits im 11. Jahrhundert im grossen Stil Bier. Bis heute ist St.Gallen ein Bier-Mekka.



## St.Gallen beer

*Beer brewing is a time-honoured tradition in St.Gallen. The monastery of St.Gallen is responsible for this – in a good way. The monks there were producing beer on a large scale as early as the 11<sup>th</sup> century. St.Gallen remains a mecca for beer lovers to this day.*



## Ausflugsrestaurants

Hier gibt es kulinarische Gaumenfreuden und eine fantastische Aussicht über Seen, die Häuser der Stadt oder grüne Rebberge zu geniessen. Die Ausflugsrestaurants bieten auf grossen Terrassen regionale Spezialitäten.



## Restaurants for a day out

*Here are some places to treat yourself to something delicious as you enjoy fantastic views over lakes, the city's beautiful buildings, or leafy vineyards. These restaurants are destinations in themselves, offering regional specialties served on large terraces.*



## St.Galler Wein

Das Weintal im Rheintal gilt als attraktives Ausflugsziel. Die fruchtbaren Hänge laden zu ausgedehnten Wanderungen durch die Rebberge ein. Im Haus des Weins präsentieren die Winzerinnen und Winzer der Region ihre edlen Tropfen.



## St.Gallen wine

*The Rhine Valley's wine valley is great for a day out in the countryside. The verdant slopes here invite you to take long walks through the vineyards. At the House of Wine, the region's winegrowers present their fine wines.*







## Gourmetrestaurants

Die Gourmetrestaurants der Region St.Gallen-Bodensee sind wahre Schatzkammern der Gastronomie. Sie bieten nicht nur exquisit zubereitete Gerichte, sondern auch besondere Erlebnisse für die Sinne.



## Gourmet restaurants

*The St.Gallen-Lake Constance region also boasts gourmet restaurants that are treasure troves of great cuisine. They offer not only exquisitely crafted dishes but also unique experiences for the senses.*



## Brunchlokale & Cafés

Mit ihrem gemütlichen Ambiente sind die Brunchlokale und Cafés der Region willkommene Erholungsorte. Nicht verpassen sollte man den traditionellen St.Galler Biber, der meist liebevoll mit kleinen Kunstwerken geschmückt ist.



## Brunch spots & cafes

*St.Gallen's brunch spots and cafes offer a welcoming place to take a break. Be sure to try the traditional St.Gallen biber, a kind of gingerbread. It is usually lovingly decorated with little works of art.*



## Wir begeistern für den Genuss aus der Region



### Herkunft

Landwirtschaftliche Produkte, in der Region gewachsen



### Arbeitsplätze

Gesicherte Arbeitsplätze und Lehrstellen sowie Verarbeitung in der Region



### Weg

Kurze Transportwege



### Kontrolle

Unabhängige Kontrollen und Produktezertifizierung



### Produkte

Mindestens 80% regionale Zutaten in Produkten

Über 4'800 Produkte sind CULINARIUM-zertifiziert.

**CULINARIUM**  
regio•garantie

Schweiz, Natürfisch.



## Bars & Clubs

Bars und Clubs sind pulsierende Knotenpunkte des Nachtlebens. Nicht umsonst gilt das Bermuda-Dreieck als Teufelsdreieck in der St.Galler Altstadt – die Bars und Clubs könnten sich hier nicht dichter aneinanderreihen.



## Bars & clubs

*Bars and clubs are the beating heart of nightlife here. Once you hit the "Bermuda Triangle" in St.Gallen's old town, you'll quickly understand why it's also known as "the devil's triangle" – the bars and clubs here could hardly be packed in any tighter.*



säntis  
der berg

## Dein Top-Angebot Dein Säntis

Ob ein feiner Zmorge, ein ausgiebiger Brunch oder ein köstliches Mittagessen – lassen Sie sich von den Kombiangeboten inklusive Schwebebahnfahrt auf den Säntis begeistern.



## DAS WÜRZIGSTE AUSFLUGSZIEL in der Ostschweiz

schon  
erleben  
geniessen

Dem bestgehüteten Geheimnis auf der Spur!

Schaubereich,  
Restaurant &  
Shop

An 364 Tagen  
geöffnet!



Sönd willkommen!

[www.schaukaeserei.ch](http://www.schaukaeserei.ch)

Appenzeller Schaukäserei | Dorf 711 | CH-9063 Stein | [info@schaukaeserei.ch](mailto:info@schaukaeserei.ch)

# Bewegung & Unterhaltung

Die Region St.Gallen-Bodensee ist ein grosser Spielplatz für Sport-, Erholungs- und Naturbegeisterte. Ob zu Fuss, auf dem Rad oder mit dem Stand-up-Paddle – es gibt viel zu erleben. Für Kinder und Familien sind die In- und Outdoorspiel- sowie die Sportplätze ein Paradies. Im Sommer laden die Freibäder zum vergnüglichen Planschen ein. Wer es etwas besinnlicher mag, gönnt sich eine Auszeit im Mineralheilbad oder in einer der Wellnessbadewelten. Tiere aller Arten erlebt man im Walter Zoo oder im Wildpark Peter und Paul.

# Entertainment & getting active

*The St.Gallen-Lake Constance region is like a giant playground for lovers of sport, recreation and nature. However you choose to discover the region – whether on foot, by bike or on a stand-up paddleboard, there is so much to see and do. The many outdoor play areas and sports fields are a paradise for children and families. In summer, open-air swimming pools invite you to take the plunge. If you're more of a peace-and-quiet type of person, you can escape to the mineral baths or one of the spas. You can meet animals of all descriptions at the Walter Zoo or the Wildpark Peter und Paul (wildlife park).*

## Stägestadt St.Gallen

Die Stadt St.Gallen stufenweise entdecken – Tritt für Tritt





## Garten & Parks

Ob Botanischer Garten, Klostergarten, oder Skulpturengarten, die Vielfalt der grünen Oasen prägen die Region St.Gallen-Bodensee. Der Stadtpark oder das Grabenpärkli sorgen für entspannte Stunden inmitten der städtischen Hektik.



## Gardens & parks

*The St.Gallen-Lake Constance region has many oases of green, from botanical gardens to monastery gardens and sculpture gardens. The Stadtpark and the Grabenpärkli are perfect for taking time out from the hustle and bustle of the city.*



## Bewegung & Sport

Bratwürste grillen mit grandioser Aussicht. Eine Kristallhöhle und ein Naturschutzgebiet entdecken. Oder lieber wandern, Rad fahren und Stand-up-Paddeln? Die Region St.Gallen-Bodensee lädt zu unzähligen Freizeiterlebnissen ein.



## Sport & getting active

*Grilling sausages with a magnificent view. Discover a crystal cave and a nature reserve. Or maybe hiking, cycling and stand-up paddling is more your thing? The St.Gallen-Lake Constance region has a whole host of outdoor experiences for you to try.*



## Wellness & Badespass

Es ist Zeit für Körper und Seele in einer der zahlreichen Wellnessoasen der Region St.Gallen-Bodensee. Ob in einem luxuriösen Spa oder einem erfrischenden Schwimmbad, hier kann man sich entspannen und neue Energie tanken.



## Spas & splashes

*Revitalise your body and soul at one of the many wellness oases of the St.Gallen-Lake Constance region. Relax and recharge your batteries at a luxurious spa or with a dip in a refreshing swimming pool.*



## Spiel & Unterhaltung

Ob ein Besuch im Casino St.Gallen, eine Opernaufführung im Konzert und Theater St.Gallen, ein Konzert am OpenAir St.Gallen oder ein Themenweg durch die St.Galler Altstadt – die Möglichkeiten der Unterhaltung in der Region sind vielfältig.



## Fun & entertainment

*Our region has no shortage of fun things to do. Visit the Casino St.Gallen, see an opera at the St.Gallen Theatre and Concert, enjoy a concert at OpenAir St.Gallen or take a themed trail through St.Gallen's old town.*





## St. Galler Handwerkskunst vom Feinsten!

St. Galler  
Klosterringe



St. Galler Spitzen



St. Galler  
Pflastersteine



[www.roggwiller.ch](http://www.roggwiller.ch)

Meine Confiterie in St. Gallen!

## Einkaufen

Die Altstadt von St.Gallen ist ein wahres Universum an vielfältigen Einkaufsmöglichkeiten. Entlang der Multergasse reiht sich Geschäft an Geschäft und fasziniert mit der aktuellsten Mode, feinen St.Galler Spezialitäten oder Accessoires. Wer auf der Suche nach qualitativ hochwertigen Textilien ist, findet in St.Gallen eine grosse Auswahl. Noch heute haben zahlreiche Textilunternehmen wie Akris, Bischoff Textil AG, Forster Rohner AG und Christian Fischbacher Co. AG ihren Hauptsitz und die Kreativateliers in der Ostschweiz. In zahlreichen Boutiquen findet sich bestimmt ein passendes Andenken: Ein spezielles Buch, ein buntes Tuch und die Stiftskirche als Christbaum-schmuck. Zumindest letzteres gibt es nur in St.Gallen.



## Shopping

The St.Gallen old town offers a whole galaxy of shopping options. Along the Multergasse, you will find shop after shop with the latest fashions and the finest St.Gallen specialities and accessories. If you are looking for high-quality textiles, you will find a wide selection in St.Gallen. Today, many textile companies such as Akris, Bischoff Textil AG, Forster Rohner AG and Christian Fischbacher Co. AG still have their headquarters and creative studios in Eastern Switzerland. You are sure to find the perfect souvenir at one of the many boutiques here. It could be a special book, a colourful scarf, or a Christmas-tree ornament in the shape of the Abbey Church. By the way - you can only get these charming ornaments here in St.Gallen.



EINKAUFEN / SHOPPING

# AUFGETISCHT NR 12 ST. GALLEN



STREET  
MUSIC  
& ARTS

9.-11.  
MAI 2025

AUFGETISCHT.SG



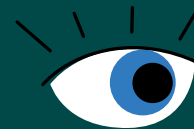
# Unterkünfte

Ob Schlafen im Stroh, auf der Luftmatratze im Zelt, im Airbnb mit netter Nachbarschaft, in der Ferienwohnung mit Heimatgefühl oder weich gebettet im 4-Sterne-Stadthotel – so abwechslungsreich wie die Region St.Gallen-Bodensee sind auch die Unterkünfte. Die Auswahl könnte nicht vielfältiger sein: Für Ruhe suchende Pärchen das Schloss am Bodensee, für Nachtaktive und Urbane das Stadthotel mit Rundum-Service, für Familien eine Unterkunft mit Spiel und Spass inklusive Wasserpark.

# Accommodation

*Whether you are looking to sleep on straw, on an air mattress in a tent, in a B&B in a nice neighbourhood, in a holiday apartment that feels like home or in a soft bed at a 4-star city hotel, the St.Gallen-Lake Constance region has the right accommodation for you. You will be spoilt for choice. For couples seeking tranquillity, there's the castle on Lake Constance; for party-goers and urbanites, there's the city hotel offering the full range of services; and for families, there is an accommodation with lots of fun lots of fun activities, including a water park.*

Hier Unterkünfte  
online buchen!



Book your  
accommodation  
online here!





## Hotels

Egal ob geschäftlich oder privat unterwegs, die Hotels der Region St.Gallen-Bodensee bieten mit ihrem breiten Angebot an Annehmlichkeiten wie Komfort, Service und Gastfreundschaft eine bequeme Übernachtungsmöglichkeit.



## Hotels

*Whether you are travelling for business or pleasure, the St.Gallen-Lake Constance region's hotels offer a wide range of amenities, comfort, great service and hospitality, ensuring a pleasant stay.*



## Ferienwohnungen & B&Bs

Die Ferienwohnungen und B&Bs in der Region St.Gallen-Bodensee mit ihren individuellen Stilen und Annehmlichkeiten bieten Reisenden die Möglichkeit, sich wie zu Hause zu fühlen, während sie die Welt erkunden.



## Holiday apartments & B&Bs

*The St.Gallen-Lake Constance region's holiday apartments and B&Bs, each with their own individual styles and amenities, let travellers feel at home while they explore.*



## Camping & Stellplätze

Die Camping- und Stellplätze der Region St.Gallen-Bodensee sind eine erfrischende Alternative zu traditionellen Übernachtungsmöglichkeiten. In der Natur zu übernachten ermöglicht es, die Schönheit der Umgebung zu genießen.



## Camping & campsites

*The campsites and pitches in the St.Gallen-Lake Constance region offer a refreshing alternative to traditional overnight accommodation. Spending the night out in nature allows you to fully enjoy the beauty of your surroundings.*



## Erlebnis- & Gruppenunterkünfte

Lust auf einen Erlebnisbauernhof? Diese und noch viele weitere einzigartige Übernachtungsmöglichkeiten bieten die Erlebnis- und Gruppenunterkünfte der Region St.Gallen-Bodensee mit ihren besonderen Annehmlichkeiten.



## Adventure & group accommodation

*Fancy a farm adventure? Try it here in the St.Gallen-Lake Constance region! The region offers various "adventure stay" experiences and group accommodation options with special amenities.*







# Mobilität

Ideal mit den öffentlichen Verkehrsmitteln angebunden, bietet die Region St.Gallen-Bodensee eine Vielfalt an Ausflügen und Erlebnissen. Mit dem Zug des Tarifverbunds OSTWIND entdeckt man die Schönheiten des Appenzellerlands oder besucht das Bodenseeufer. Die Kursschiffe der Schweizerischen Bodensee-Schiffahrt verbinden die umliegenden Häfen und der Alte Rhein gilt als Geheimtipp für Flora- und Faunabegeisterte. Die Stadt St.Gallen lässt sich ideal zu Fuss, mit einem E-Bike oder E-Scooter von TIER oder mit den zahlreichen Buslinien der Verkehrsbetriebe St.Gallen entdecken.



# Getting around

*The St.Gallen-Lake Constance region has a wide range of excursions and experiences that you can access conveniently using public transport. Ride the rails of the OSTWIND rail network to discover the beauty of Appenzellerland, or visit the shores of Lake Constance. The Schweizer Bodensee Schiffahrt boats connect the surrounding harbours, plus you can visit the Alter Rhein (Old Rhine) – a hidden gem for those who love flora and fauna. The best ways to explore the City of St.Gallen are on foot, on an e-bike or e-scooter from TIER, or on one of the many bus routes operated by the St.Gallen public transport company.*





## Einfach und mobil zu den Ausflugszielen

Kostenlos in der Region unterwegs: Mit dem «Mobility-Ticket St.Gallen-Bodensee» wird dem Gast die kostenlose Benützung des öffentlichen Verkehrs offeriert.

Mit «Oskar» die Ostschweiz entdecken: Stiftsbibliothek, Bodensee-Erlebnisfahrten oder Museumsvisite – die Ostschweizer Gästekarte bietet bei vielen Partnern freien Zugang.

Mit der «Bodensee Card PLUS» Ausflugsziele geniessen: Einmal zahlen und bis zu 160 Ziele um den Bodensee, Österreich, Deutschland und Liechtenstein besuchen.

Die länderübergreifende Freikarte für Ausflüge: Das «BODENSEE TICKET» ist die attraktive Fahrkarte, mit der die Bodensee-Anrainer Schweiz, Österreich und Deutschland bereist werden können.

Die Schweiz mit Bahn, Bus und Schiff entdecken: Das All-in-one Ticket «Swiss Travel Pass» ist der Schlüssel zum öffentlichen Verkehrsnetz der Ostschweiz und der ganzen Schweiz.



## Transport for your day out made easy

*Get around in our region for free. With the Mobility-Ticket St.Gallen-Bodensee, you can use public transport free of charge.*

*Discover Eastern Switzerland with the Oskar guest card. The Oskar guest card for Eastern Switzerland gets you free access to our varied partner institutions, including the Abbey Library, the Lake Constance adventure tours and various museums.*

*Enjoy day trips with the Bodensee Card PLUS: pay once and get access to up to 160 destinations around Lake Constance, Austria, Germany and Liechtenstein.*

*The multi-country ticket for excursions: the Lake Constance Ticket is the great value ticket that lets you travel around Lake Constance and through all of the countries that border it (Switzerland, Austria and Germany).*

*Discover Switzerland by train, bus and boat: the all-in-one Swiss Travel Pass is your key to the public transport network in Eastern Switzerland and throughout Switzerland.*



## Ausflugstipps

- Highlights auf dem Wasser – Erlebnisfahrt an Deck der Bodenseeschiffe und -fähren
- Kulinarischer Genuss – Wanderung mit Fünf-länderblick
- Der höchste Gipfel des Alpsteins – der Erlebnisberg Säntis lädt im Sommer wie im Winter ein
- Staunen und Geniessen in der Glücksfabrik von Munz und Minor – Erlebnis-Rundgang im Chocolarium
- Ausblick bis zu den Berner Alpen – der Wiler Aussichtsturm als Wahrzeichen des Städtchens Wil
- Dem Geheimnis auf der Spur – Entdeckungsreise in der Appenzeller Schaukäserei
- Kunst am See – spannende Einblicke in das Forum Würth Rorschach

TIPPS!



## Days out

- *Adventure on the water – an experience on board a Lake Constance ship or ferry*
- *Culinary adventures – a hike with a view of five countries*
- *The highest peak in the Alpstein region – the Säntis adventure mountain is a great day out in both summer and winter*
- *Be amazed and delighted by a tour of the Munz and Minor happiness factory – Chocolarium experience tour*
- *The Wil observation tower, a key landmark of the small town of Wil, offers views as far as the Bernese Alps*
- *Discover the secret of great cheese – take a journey through the Appenzell cheese dairy*
- *Art by the lake – exciting works at Forum Würth Rorschach*

## Schlechtwettertipps

- Eine der ältesten und schönsten Bibliotheken der Welt – in der Stiftsbibliothek staunen
- Rutschbahnen und Adrenalin – im Säntispark zum einzigartigen Badeerlebnis
- Reiche kulturelle Vielfalt – der St.Galler Museums-Pass öffnet die Türen zu 11 renommierten Museen
- Wellness für die Seele – Entspannung im Mineralheilbad St.Margrethen
- Rätselspass mitten in der Stadt – verschiedene Escape Room-Abenteuer erleben
- Weiere Sauna erleben – die wohl schönste Natursauna der Schweiz
- Musikgenuss – im Konzert und Theater St.Gallen Konzertklängen lauschen



## For bad weather

- *See one of the oldest and most beautiful libraries in the world – the Abbey Library of St.Gallen*
- *Slides and thrills – have a unique water-park experience at Säntispark*
- *Discover a rich and diverse culture – the St.Gallen Museum Card gets you into 11 renowned museums*
- *Balm for the soul – relax at the St.Margrethen mineral spa*
- *A mystery adventure in the middle of town – try one of the city's many escape rooms*
- *Discover Weiere Sauna – probably the most beautiful natural sauna in Switzerland*
- *Music – enjoy a concert at St.Gallen's concert hall and theatre*

## Familientipps

- Tierische Begegnungen – vielfältige Attraktionen im Wildpark Peter und Paul oder im Walter Zoo
- Spielräume werden wahr – Geschichte und Gegenwart faszinieren im Kinderdorf Pestalozzi
- Baumkronen von oben sehen – Perspektivwechsel auf dem Baumwipfelpfad Neckertal
- Höhlenatmosphäre und Tropfsteine – Kristallhöhle Kobelwald zieht in ihren Bann
- Themenweg für kleine und grosse Spürnasen – mit Ueli und Uta auf dem Comic Trail St.Gallen
- Veloerlebnis mit Spielplätzen, Bauernhöfen und Bademöglichkeiten – die Familienroute macht's möglich
- St.Galler Bratwurst am Feuer – die schönsten Grillplätze und Feuerstellen in der Region entdecken



## For families

- *Meet the animals – check out the great attractions at Wildpark Peter und Paul or Walter Zoo*
- *A child's dream come true – Pestalozzi Children's Village stirs the imagination with a combination of past and present*
- *See the treetops from above – get a change of perspective on the Neckertal treetop walk*
- *Atmospheric caves with stalactites – be enchanted by the Kobelwald crystal caves*
- *Themed trails for detectives and explorers of all ages – take the St.Gallen Comic Trail with Ueli and Uta*
- *A family cycling experience, including playgrounds, farms and places to swim – try the Family Route*
- *Enjoy a flame-grilled St.Gallen bratwurst – discover the most beautiful barbecue sites and fire pits*



Unser Engagement  
zur Förderung  
der Nachhaltigkeit



Folge uns auf | *Follow us on*      #lovestgallen

Entdecke weitere Flyer und Broschüren  
zu vielfältigen Themen unter  
[st.gallen-bodensee.ch/broschueren](https://st.gallen-bodensee.ch/broschueren)

Jetzt bestellen oder online anschauen



Discover more flyers and brochures  
on a wide range of topics at  
[st.gallen-bodensee.ch/brochures](https://st.gallen-bodensee.ch/brochures)

*Order now or view online*



**MÖCHTEST DU AUCH NACH DEINEM  
AUFENTHALT INFORMIERT BLEIBEN?**

Dann abonniere unseren Newsletter und erhalte  
monatlich News aus der Region St.Gallen-  
Bodensee! [st.gallen-bodensee.ch/newsletter](https://st.gallen-bodensee.ch/newsletter)



**St.Gallen-Bodensee Tourismus**

Bankgasse 9 | 9001 St.Gallen  
Telefon +41 71 227 37 37

[info@st.gallen-bodensee.ch](mailto:info@st.gallen-bodensee.ch)  
[www.st.gallen-bodensee.ch](https://www.st.gallen-bodensee.ch)